

國立屏東大學應用日語學系
104 學年度第二學期第三次系務會議簽到單

時間：105 年 04 月 26 日（星期二）中午 12 時 10 分

地點：屏商校區行政大樓四樓會議室

主席：傅玉香主任

紀錄：王玉櫻

出席人員：傅玉香主任、張月環老師、劉育俊老師、劉秋燕老師、

潘兆祥老師、陳君慧老師、李欣怡老師、石川清彥老師、

佐藤敏洋老師、學生代表陳姿穎同學

出席人員	出席人員簽名	出席人員	出席人員簽名
傅玉香老師	傅玉香	張月環老師	張月環
劉育俊老師	劉育俊	潘兆祥老師	潘兆祥
劉秋燕老師	劉秋燕	陳君慧老師	陳君慧
佐藤敏洋老師	佐藤敏洋	石川清彥老師	石川清彥
李欣怡老師	留職停薪	陳姿穎同學	陳姿穎

國立屏東大學應用日語學系

104 學年度第二學期第三次系務會議紀錄

開會時間：105 年 04 月 26 日（二）中午 12 點 10 分

開會地點：本校屏商校區行政大樓 4 樓會議室

主 席：傅玉香主任

記錄：王玉櫻

出（列）席人員：（如簽到單）

壹、宣讀上次（105 年 03 月 29 日）會議決議事項暨執行情形：准予備查

案由	決議	執行單位	執行情形
提案一：討論新增「教學實務」課程。	照案通過如附件一，續送院課程委員會審議。	應用日語學系	依決議執行
提案二：討論本學系 105 學年度轉系生申請。	1、李昀誼(CDH103018) 87.43 分，符合本學系轉學規定，且已具備 N3 程度，決定錄取。 2、陳嬾伊(CAD103231) 61.55 分，雖不符合本系轉系規定，但考量會計系教師成績通常不會給予太高分，即便前 10 名的同學學期成績也未必達 80 分以上。陳同學會計領域成績不理想，但其它科目都達一定程度，站在給予同學學習機會的角度，授權由系主任面試審核該生是否有能力就讀本學系。	應用日語學系	依決議執行

提案三：討論關於「教育部師生實務增能計畫」。	請欲申請之教師於會議後告知系辦。	應用日語學系	依決議執行
提案四：討論本學系105 學年第一學期教師授課科目。	修改後通過，詳見附件二。	應用日語學系	依決議執行

貳、主席報告：

- 1、105 學年度將有兩位轉系生。其中，會計系同學經過面談，予以錄取。該生名額挪用自英語系。
- 2、105 學年度專案教師的系教評委員會已完成，通過兩位候選教師，目前正在辦理學位論文之送審事宜。
- 3、6 月 1 日(三)10:10-12:00 本校臺美商務文化中心於國際會議廳舉辦 2016 國際產學論壇，將邀請日本交流協會人員與會，由我負責事前資料翻譯、佐藤敏洋老師到場協助口譯。
- 4、6 月 26 日(日)，日本八重山親善交流協會(沖繩支部)與屏東縣政府將舉辦日台交流活動，當日由張月環老師與我負責擔任中譯日、日譯中、會議節目主持人，以及當日的隨隊翻譯。本學系近日將與屏東縣政府簽訂產官學策略聯盟契約。
- 5、籌備多時的日本文化中心在多方協助之下，將於 5 月 18 日上午 9 時，舉行開幕典禮，校長應允與會。請系上同仁在佈展方面惠予協助，當日並共襄盛舉。

參、提案討論：

提案一

提案人：傅玉香

案由：本學系配合「105 年度教育部大專校院統合視導」辦理事項，請討論。

說明：

- 1、依據教務處綜合業務組 4/12、4/15 來信通知辦理。
- 2、針對本學系 105 學年度四年制甄選入學第二階段指定項目(面試)命題原則，為使本學系四年制甄選入學第二階段指定項目能確實測試學生實務技能，並與本學系專業知能配合，擬就本學系甄試(面試)命題進

行討論。

3、針對甄選入學學生入學後各項學習表現進行分析討論。

決議：

1、建議甄選入學成績採計比例可調整，如統一入學測驗成績加權比例由50%改為30%，面試成績比例由25%改為45%。

2、甄試(面試)命題如下：

第2階段指定項目甄試-書審/面試評分項目及配分比例	面試命題(題目) (以103學年度為例)	面試命題與評分項目關聯分析
書審(佔總成績比例25%) 面試(佔總成績比例25%)，面試評分項目配分比例說明如下： 1. 表達及組織能力 30% 2. 積極度 35% 3. 發展潛力 35%	一、表達及組織能力(30%) 1. 完成自我介紹(3分鐘內) 2. 高職期間，最難忘的事情(3分鐘內) 3. 你所認識日文/日本是什麼的語言/國家(3分鐘內) (評分參考：口語清晰、流暢、用字、用句、時間之掌握、思考之完整、簡潔、邏輯清楚有條理。) 二、積極度(35%) 1. 大學期中一定要完成的事情？要如何達成？ 2. 學習計劃 3. 認為大學期中最重要的事情是什麼 (評分參考：就讀意願、學習動機、對校系的瞭解程度。) 三、發展潛力(35%) 1. 生涯規劃 2. 自己的優勢是什麼 3. 期許將來自己是個什麼樣的人 (評分參考：學習目標清楚、具有生涯規劃能力及懂得自我管理。)	本學系透過面試，從表達及組織能力、積極度、發展潛力等三個面向來判斷考生的適性與專業發展潛力。語言是表達自我的工具，因此面試時敘事能力以簡述自我、特定主題的短講能力來判斷。積極度方面，從目標是否明確，有無優先順序等，可判斷出其實踐夢想的步奏與可完成度。發展潛力從其對自我的期許、自我認識及是否具計劃性來判斷。

3、甄選入學學生入學後各項學習表現分析方面，建議可請教務處提供相關資料，各班導師在能力範圍內，提供相關建議及協助，必要時請其他任課老師提供意見。

案由：討論本學系課程規劃，請討論。

說明：

- 1、因應學校降低畢業學分之政策，以及人社院主管會議決議，考慮降低學分事宜。
- 2、本校 104 學年第 17 次行政會議列管事項第四項，請各系討論課程是否已不合時宜進行檢討，讓系所更有競爭力，除招生員額外，另系所內部體質改善，應配合課程之開設及如何讓學生於修課時，能真正具有學習之成效等進行研議。
- 3、節錄古校長於行政會議的談話，提供委員思考課程改革時的參考。
「希望各位在教學負擔上都能減少，若因此系上需再增補員額教師的話，亦不會不讓系所聘用，但仍需說明聘用是配合教學現況，以及讓其他教師負擔減少的情況，各位不要擔心聘一個老師，課就沒有了，課不是你的，天底下也不是只有你會教該門課，若一直覺得課是你的，就一定要教一輩子，重覆每年、每學期都講一樣的內容，你賺的不是法財。」
- 4、在進入課程架構如何調整的相關討論之前，在這裡要先確立兩個原則，然後再進行實質討論。原則一：是否一次到位，調降至 128 學分？
原則二：教師必修課配置的均勻度應先確立。這不是系主任的 power harassment，理由在前述第 3 點已有說明，況且古校長的指陳合乎常理，並非上對下的權力遂行。

討論(針對說明 4 的討論如下)：

劉育俊老師：轉達林副校長意見，休閒系上週針對畢業學分調整至 128 學分開會討論，直接一次到位調整至 128 學分，而且強調每位老師系內必修科目配置的均勻度。

劉秋燕老師：希望在尊重教師的專業及學生的權益為前提討論。

張月環老師：配合討論。

佐藤敏洋老師：課程不限制一定得由哪位老師授課的情況下進行調整。

潘兆祥老師：配合討論。

決議：畢業學分調整至 128 學分，其他意見尚待彙整，持續列管。

肆、臨時動議：無。

伍、散會：同日 13:30 結束會議。